

編者  
的話

## 在台天主教主教團更名案影響深遠

在台灣的「中國主教團」於三月三十日至四月一日間，在新竹教區香山牧靈中心舉行一九九八年春季常年大會。會議由高雄教區主教單國璽樞機主持。大會的主要議案共十六項，其中最引人矚目的是第十一議案「主教團名稱是否要更改」一事。經過與會全體主教充分討論後，有以下的結論：

- 一·回收問卷二百六十份，其中超過百分之五十選擇台灣主教團。
- 二·羅馬教廷國務院來信，要求（在名稱上）保留 Regional 一詞。
- 三·通過定名為「天主教台灣地區主教團」，可以簡稱「台灣主教團」。外文名稱不改。
- 四·申請成立「財團法人天主教台灣地區主教團」。

台灣主教團於九八年四月二十六日在《善導周刊》發表聲明，強調今次更名，是「隨著時勢變遷，為了教會內部行政運作與牧靈工作的需要，也為了教會在台灣紮根而做名實相符的更改，並無政治意涵。」然而，原議案雖無政治考慮，在事實發展卻同時有政治上及社會上的影響。

議案通過後，可謂「四大皆喜」。這對在台的天主教會、台灣的管治當局、羅馬教廷以至對在大陸上的天主教會均蒙其利，但對北京政府而言，則同時存在正反兩面的意義。

首先，在台灣的天主教會而言，數十年來一直背有沉重的歷史包袱，在現實當中只能參與台灣本島連同金、馬及澎湖地區的教務，但在名義上卻要肩負整個中國教會的重擔，實在有點令人吃不消。早在一九六七年「中國主教團」籌組時，經已有起草章程的教長建議用上「中國區主教

團」的名義，表示所稱的主教團僅為在台灣地區教長們的團體。然而，歷史發展的過程中，卻使用了「中國主教團」的名義，這在國民黨力主自奉正朔的年代，是無可厚非又無可奈何的事。至今能更名為「台灣主教團」，似乎更切合島內教長及信眾的期望。

其次，對在台灣統治階層而言，主流派的國民黨傾向於淡化台灣的大陸意識，前年甚至有議論提出正名中華民國的僅及台、澎、金、馬等地。往日民眾日常所說的閩南話，現今已更名為「台語」。從這一思路看，「台灣主教團」的出現，也正符合台灣統治層的期望。

再者，對羅馬教廷而言，台灣教會每一環節，均牽涉到整體中梵關係。在台的主教團能更名為「台灣主教團」，騰空了「中國主教團」的名義，避免了日後出現海峽兩岸各有同名「主教團」的尷尬局面，教廷肯定能享有更大的活動空間。

最後，對中國大陸上的天主教會而言，無論是為公開一面抑或地下一面來說，更名案均有百利而無害。名稱上的混淆，在未來的交往上將產生困難。現時台灣方面的教會領袖放棄了「中國主教團」的稱謂，將減省將來許多不必要的誤解。

不過，在對四方面皆有利之餘，北京政府是否同樣蒙受其利，則端視政府的詮釋角度方能定斷。從中梵建交的角度看，「台灣主教團」的更名案（更好說是「正名案」）既局部消除了教廷的顧慮，無疑對中方亦是一件好事。然而，「台灣主教團」名稱的出現，而當中沒有任何「中國」的字眼，這正切合了台灣統治者的需要，使到台灣的民眾社會進一步與大陸分離。這是否有利於北京的統一目標，則又成了令人懷疑的問題。

林瑞琪 一九九八年五月二十八日 書於香港聖神研究中心